

创新创业教育译丛

Handbook of Research in Entrepreneurship Education, Volume 1:  
A General Perspective

# 创业教育研究手册

(第一卷)

综合视角

[法] 阿兰·法约尔 主编



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press

创新创业教育译丛

杨晓慧 王占仁 主编

# 创业教育研究手册

(第一卷)

综合视角

[法] 阿兰·法约尔 主编

刘海滨 译

于川 刘丽娜 刘颖 校



2019年·北京

图书在版编目 ( CIP ) 数据

创业教育研究手册. 第1卷, 综合视角 / (法) 阿  
兰·法约尔主编; 刘海滨译. —北京: 商务印书馆,  
2019

(创新创业教育译丛)

ISBN 978-7-100-17095-6

I. ①创… II. ①阿… ②刘… III. ①创造教育—手  
册 IV. ①G40-012

中国版本图书馆CIP数据核字 (2019) 第031517号

权利保留, 侵权必究。

创新创业教育译丛

杨晓慧 王占仁 主编

创业教育研究手册 (第一卷) ——综合视角

[法] 阿兰·法约尔 主编

刘海滨 译

于川 刘丽娜 刘颖 校

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京艺辉伊航图文有限公司印刷

ISBN 978-7-100-17095-6

---

2019年5月第1版

开本 710×1000 1/16

2019年5月北京第1次印刷

印张 29 1/4

定价: 88.00 元

**HANDBOOK OF RESEARCH IN ENTREPRENEURSHIP EDUCATION, VOLUME 1:**

**A GENERAL PERSPECTIVE**

Copyright © Alain Fayolle, 2007

This edition arranged with Edward Elgar Publishing Limited

through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.

All rights reserved.

## 中译丛书序言

---

高校深入开展创新创业教育对于提高高等教育质量、促进学生全面发展、推动毕业生就业创业、服务创新型国家建设发挥了重要作用。高校创新创业教育的基本定位是培养创新创业型人才，造就“大众创业、万众创新”的生力军。为了切实提高创新创业型人才培养质量，就要把创新创业教育真正融入高校人才培养全过程，以培养创新创业型人才为核心目标，以把握创新创业型人才成长规律为基本依据，以创新创业型人才培养质量为主要评价标准，在创新创业型人才培养视域下规划和推进高校创新创业教育。

培养创新创业型人才是国家实施创新驱动发展战略、促进经济提质增效升级的迫切需要。在创新型国家建设的新形势下，国家对创新创业教育有了新的期待，希望创新创业教育能够培养冲击传统经济结构、带动经济结构调整的人才，这样的人才就是大批的创新创业型人才，以此来支撑从“人力资源大国”到“人力资源强国”的跨越。

培养创新创业型人才是世界高等教育发展的必然趋势。创新驱动的实质是人才驱动，国家需要的创新创业型人才主要依靠高等教育来培养。但现有的高等教育体制机制还不足以满足创新型人才培养的需要，必须进行深入改革。这种改革不是局部调整，而是系统革新。这恰好需要高校创新创业教育先行先试，发挥示范引领作用，以带动高等教育的整体转型。

培养创新创业型人才是高校创新创业教育当前所处历史方位的必然要求。我们要清醒地认识到高校创新创业教育当前所处的发展阶段，以及将来能够发挥什么作用。当前，高校创新创业教育已经在大胆尝试和

创新中完成了从无到有的初级目标，关于未来发展就是要看它能为对它有所期待、有所需要的国家、社会、高等教育和广大学生创造何种新价值。国内外创业教育的实践都充分表明，高校创业教育的核心价值是提升人们的创新意识、创业精神和创业能力，即培养创新创业型人才。这是高校创新创业教育能够有所作为并且必须有所作为的关键之处。

在我国深化高等学校创新创业教育改革的同时，世界范围内的很多国家也在大力发展创新创业教育。其中，有些创新创业教育起步较早的国家或地区已经形成了“早发内生型”的创新创业教育模式，如美国的创新创业教育。在起步较晚的国家和地区形成的“后发外生型”的创新创业教育模式也值得学习和借鉴，如欧盟的创新创业教育。因此，我们需要从中国创新创业教育的发展逻辑和迫切需要出发，进行国际比较研究。创新创业教育的国际比较面临着夯实理论基础、创新研究范式、整合研究力量等艰巨任务，其中一个非常重要的前提性、基础性的工作就是加强学术资源开发，特别是要拥有世界上创新创业教育相关理论和实践的第一手资料，这就需要开展深入细致的文献翻译工作。目前围绕国外创新创业教育理论及实践，学界虽不乏翻译力作，但成规模、成系统的译丛还不多见，难以满足创新创业教育的长远发展需要。

正是从创新创业教育的时代背景和学科立场出发，我们精选国外创新创业教育相关领域具有权威性、代表性、前沿性的力作，推出了具有很高研究价值与应用价值的系列翻译作品——《创新创业教育译丛》（以下简称“译丛”）。译丛主要面向创新创业教育领域的研究者，帮助其开阔研究视野，了解全世界创新创业教育的发展现状；面向教育主管部门的决策者、中小学及高校从事创新创业教育的工作者，帮助其丰富教育方法，实现理论认知水平与教育水平的双重提升；面向创新创业教育专业及其他专业的本科生与研究生，在学习内容和学习方法上为其提供导向性支持，使之具备更为广阔的专业视角和更为完善的知识结构，从而

为自我创业打下坚实的基础并能应对不断出现的种种挑战。

基于以上考虑，译丛的定位是体现权威性、代表性和前沿性。权威性体现在译丛选取与我国创新创业教育相关性大、国际学术界反响好的学术著作进行译介。既有国外相关领域知名专家学者的扛鼎力作，也有创业经历丰富、观点新颖的学术新秀的代表性著作。代表性体现在译丛选取了在全球创新创业教育领域位居前列的美国、芬兰、英国、澳大利亚和新加坡等国家，着重介绍了创新创业教育在各国的教学理念、教育模式、发展现状，有力展现了创新创业教育理论研究与实践探索的最新现实状况及前沿发展趋势。前沿性体现在译丛主体选取了自 2000 年以来的研究专著，确保入选书目是国外最新的研究力作。在研究主题上，入选书目聚焦了近年来学界集中关注的热点难点问题，紧扣我国创新创业教育发展的重大问题，把握国外创新创业教育理论与实践的最新动态，为深化创新创业教育改革提供前沿性理论支撑和实践引导。

译丛精选了 12 本专著，计划分批翻译出版，将陆续与广大读者见面。它们分别是《本科生创业教育》《研究生创业教育》《创业教育与培训》《创业教育：美国、英国和芬兰的论争》《创新与创业教育》《创业教育评估》《国际创业教育》《广谱式大学创业生态系统发展研究》《广谱式创业教育》《创业教育研究手册（第一卷）》《创业教育研究手册（第二卷）》和《创业教育研究手册（第三卷）》。

译丛坚持“以我为主、学习借鉴、交流对话”的基本原则，旨在丰富我国创新创业教育在国外译著、理论研究与实践探索等方面的学术资源，实现译著系列在学科定位、理论旨趣以及国别覆盖上的多重创新，为推动学术交流和深度对话提供有力支撑。

杨晓慧

2015 年 12 月 25 日

## 序

---

能为《创业教育研究手册（中文版）》作序我深感荣幸。这本书定位于中国市场，为那些致力于培育创业英才的教育者量身打造。我也期望从事创业教育研究的学者们能够从书中有所受益。作为泱泱大国，中国同其他国家一样，需要不断地推陈出新以改进和完善创业教育。我认为，无论是作为拥有自由选择权的个体，还是作为集体利益和共同价值的社会中的公民，学习以成为创新创业者深刻地影响着我们每一个人。因此，创业教育和创业研究就成为这个领域的关键所在。

创业教学和实训应该基于学者们所称的“循证教育”（evidence-based education）或“循证创业”（evidence-based entrepreneurship）。换言之，其应该以创业教育潜心研究后精心构建的体系为基础。对创业者和企业接班人的培养也会从这样的潜心研究中受益匪浅。作为一位创业教育的研究者，我在书中试图呈现创业教育实践者和学者们面临的困境和挑战。我想重点探讨其中的两个问题：

第一个问题是教学内容缺乏理论性。创业教育领域的任何教学都应该明确地以知识为基础，旨在传授创业精神、创业过程或其他与创业相关的理论知识。例如，社会心理学的理论和意图模型可能有助于揭示在参与创业过程个人或团队中萌发意图和愿景的过程。另一个例子是来自卡尼曼（Kahneman）和特韦尔斯基（Tversky）的展望理论（Prospect theory），它可以较好地阐明在面对不确定性时心理偏见、暗示和决策过程的重要性。还有萨拉斯瓦斯（Sarasvathy）的效用理论（Effectuation

theory），它可以帮助学生和刚起步的创业者摆脱惯性思维和循规蹈矩的束缚。

第二个问题（这可能与广泛认同的观点相悖）是教学方法中对某些体验式教学法（项目实习、实践等）的作用过于夸大，从而不利于教学大纲中理论部分的教学。教学方法的选择与“如何教”相对应，遵循逻辑应该在明确“为什么而教”（教学目标）和“教什么”（教学内容）之后再来确定。很明显，教学本身并不是目标，尽管教师往往不自觉地将相反的观点推而广之。教学是实现目标的途径。一旦确定了教学目标并限定了教学情境，就可以选择相应的教学方法。在创业教育领域，存在多种多样的教学方法、方式和技巧。我们可以信手拈来的例子如：学生制作或评估创业计划书，开发创业项目，以建议的方式提出举措来协助青年创业者，创业者访谈，计算机模拟，使用影片和视频，行为模拟，案例研究，难题求解等方法，当然还有常规的课堂教学。

依我而言，十全十美的教学方法在创业教育领域并不存在。教学方法和技巧的选择主要取决于制度框架下的教学目标、教学大纲和限制条件。实践教学法经常受到教师们的青睐，并且非常适合某些教学情境，但是对其他情境而言可能无效或不适用。因此，我们应该始终秉持谨慎之心，尤其考虑到学者们很少有兴趣深入地研究创业教育的评估。目前，还没有科学证据表明一种教学方法比另一种更有效。毫无疑问，这仍然是未来几年我们面临的挑战。作为创业教育研究者中的一员，我们可以推广的是在创业教育中使用主动教学法（active pedagogy）。特别是基于问题的学习，如果使用得当也许是一种非常有针对性的方法，因为创业者在整个创业过程中面临着许多困境和难题，必须尽快有效地解决这些问题。在任何情况下，教学方法的选择都应有教育理论的支撑或参照。就此而言，我认为创业教育者阅读让·皮亚杰（Jean Piaget）和保罗·弗雷尔（Paulo Freire）的著作会获益良多。

本书探讨了上述的一些困境和挑战，阐明了教师在课堂上教授创业时面临的复杂局面和窘境。

阿兰·法约尔  
里昂商学院创业研究中心主任、荣誉教授

## 作者列表

---

让-皮埃尔·贝查德 (Jean-Pierre Béchard), 蒙特利尔高等商学院, 加拿大  
博妮塔·L. 贝特斯-里德 (Bonita L. Betters-Reed), 西蒙斯管理学院,  
美国

卡米尔·卡里尔 (Camille Carrier), 魁北克大学三河校区, 加拿大  
阿兰·法约尔 (Alain Fayolle), 里昂管理学院, 法国应用管理研究中心 (格  
勒诺布尔大学), 法国, 布鲁塞尔自由大学苏威商学院, 比利时

丹妮丝·弗莱彻 (Denise Fletcher), 谢菲尔德大学管理学院, 英国  
贝努瓦·盖伊 (Benoît Gailly), 鲁汶大学, 比利时

艾伦·吉布 (Allan Gibb), 杜伦大学, 英国

丹尼斯·格列瓦 (Denis Grégoire), J. 麦克·鲁宾逊商学院, 佐治亚州立  
大学, 美国

科利特·亨利 (Colette Henry), 商学院和人文学院, 邓多克理工学院,  
爱尔兰

弗朗西斯·M. 希尔 (Frances M. Hill), 管理学院和经济学院, 皇后大学,  
贝尔法斯特, 北爱尔兰

杰拉尔德·E. 希尔斯 (Gerald E. Hills), 伊利诺伊大学芝加哥分校, 美国  
凯文·欣德尔 (Kevin Hindle), 澳大利亚研究生创业学院, 澳大利亚

丹尼尔·约尔特 (Daniel Hjorth), 哥本哈根商学院, 丹麦

克拉斯·M. 赫尔特曼 (Claes M. Hultman), 商学院, 厄勒布鲁大学, 瑞典  
劳里·M. 亨特 (Laurie M. Hunt), 西蒙斯管理学院, 美国

本特·约翰尼森 (Bengt Johannisson), 韦克舍大学, 瑞典

杰罗姆·A. 卡茨 (Jerome A. Katz), 约翰·库克商学院, 圣路易斯大学,

美国

吉尔·基克尔（Jill Kickul），福赛斯创业主任，托马斯·C. 佩奇创业中心，

理查德·T. 法默商学院，迈阿密大学，美国

戴维·柯比（David Kirby），管理学院，萨里大学，英国

葆拉·基洛（Paula Kyrö），坦佩雷大学，芬兰

纳吉斯·拉赛斯-克拉克（Narjisse Lassas-Clerc），里昂管理学院，法国

克莱尔·M. 利奇（Claire M. Leitch），管理学院和经济学院，皇后大学，

贝尔法斯特，北爱尔兰

弗朗西斯科·利南（Francisco Liñán），塞维尔大学，西班牙

桑德拉·马拉克（Sandra Malach），卡尔加里大学，加拿大

摩根·P. 迈尔斯（Morgan P. Miles），佐治亚南方大学，美国

琳达·L. 摩尔（Lynda L. Moore），西蒙斯管理学院，美国

彼得·鲁宾逊（Peter Robinson），犹他谷州立大学，美国

安努卡·塔帕尼（Annukka Tapani），坦佩雷大学，芬兰

泽里米尔·W. 托多罗维奇（Zelimir W. Todorovic），印第安纳普渡大学，

美国

## 前言：创业教育的第三次浪潮和学习中乐趣的重要性

---

杰罗姆·A. 卡茨

2006年，我在美国小企业和创业协会（USASBE）的专题演讲中（Katz, 2006a）指出，以商学院为基础的创业学科可以说是创业教育新一轮增长的中心点——从商学院席卷整个大学的浪潮。第一波创业教育浪潮是全球性的，由农业研究者通过我们熟知的农业推广模式（Jones and Garforth, 1997; Katz, 2006b）推而广之。第二波浪潮来自商学院教师和政府商业发展专家的推广模式，商学院基于创业教育的方法涌现而出并在美国各地蔓延开来，进而遍布全球各地的商学院（Katz, 2006b）。

如今，以商学院为中心或枢纽，我们看到了第三波浪潮。它跨越了各个校园，而不是从一所大学跳到另一所大学。通过这波被称为跨校园创业（Fountain, 2004; Shaver, 2005）或学术创业（Shane, 2004）的浪潮，我们看到了跨学科的新发展（参见 Vesper, 1985）。这本书揭示了第三波浪潮的特性和优势。

这种发展部分来自创业新形式的产生以及对其进行教授的学术课程。这本书第一部分的重点就描述了这个过程。例如，在戴维·柯比、艾伦·吉布、凯文·欣德尔和泽里米尔·W. 托多罗维奇所著的章节中界定了更广泛和更具包容性的创业模式可能采取的形式。为什么需要新的模式？部分原因是商学院的传统知识所带来的负担及其对管理（与创业）模式的执着，约尔特和约翰尼森所著的章节中很好地描述了这种模式。还有部分原因是商学院的社会传统观念及其对固守传统社交关系的执着，将女性和少数（民）种族排斥在研究之外。在本书的第二部分，由贝特斯-

里德、摩尔和亨特在所著的章节中指出了这个问题并提出挑战。重新定义创业以及创业教育的本质潜力来自群体对社会建构现实的能力——在本书第二部分由丹尼斯·弗莱彻所著的章节中，探讨了如何摆脱以商学院为基础的创业教育，并且提出了基于社会建构主义方法的创业教育社会建构主义模式，为学术界提供更高的知识自由度，以寻求更加现实和包容的范式。

这个关于创业教育新范式的主题在本书第二部分还在延续。当学者们在内容上达成共识时，就意味着一个研究领域的部分成熟并可以继续探讨其过程。通过新范式的视角，甚至传统内容也可以成为反思与完善的主题。也许创业计划仅是现代商学院创业方法的必要条件——卡米尔·卡里尔挑战了在商学院和其他地方推广这种模式的智慧，并在她所著的章节中提出了替代的教学方法。

虽然小企业建议和咨询是由 19 世纪的农业扩张主义者（Katz, 2006b）所开创，但它仍然是商学院的主要方法。因此，现在正是一个重新对其考虑的成熟时机。鲁宾逊和马拉克所著的章节提供了一个机会，以跨学科创业诊所的具体形式观察一种更广泛的方法的运用。农业推广的传统包括在完善过程中的一个基本要素——评估，而商学院注重结果的传统依然延续着，似乎已经使这一转变成为跨校园创业教育的新范例。在第二部分中，法约尔、盖伊和拉赛斯-克拉克所著的章节描述了一种对商学院项目进行评估的新思路。在第三部分中，通过对创业教育新范式评价方法的阐述和实施，对其进行了补充。贝查德和格列瓦利用内部一致性来比较四种不同的创业项目，而亨利、希尔和利奇使用了一种更传统的方法来评估创业培训项目。

如上所述，本书的第三部分补充了第二部分所介绍的评估的概念，但也包括关于创业教育具体内容的独特材料。希尔斯、赫尔特曼和迈尔斯提供了一份关于创业营销方法的研究和概念的梳理。营销不容置疑是

商学院采用的一种方法，但从历史的观点来看，营销已经占据了管理的第二位并且成为商学院创业教育的贡献者和支持者。虽为商学院基础学科不太受关注的声音（伴随本书中贝特斯-里德、摩尔和亨特的讨论），但对于这个特殊章节提出的贡献和选择，我们还是应该给予重视，这很重要。

第三部分的其余两章补充了第一部分的观点，实际上是建议如何将必要的思维实体化，以摆脱商业、管理驱动、创业教育的旧模式，并接受一个更有特色、更具包容性和现实的新模式。弗朗西斯科·利南讨论了如何提高大学中有创业思维个体的“供应”，以及如何在教育上支持这些提高“供应”的尝试。葆拉·基洛和安努卡·塔帕尼从教育人们如何更好地处理不安全感和管理风险的角度，提出了提升创业者观念的主张。

在《创业教育研究手册》第一版中有相当多的展望，但它们带有一些讽刺的意味。尽管我们开发了新的范例并试图提出尖锐的问题，这些问题旨在挑战基本的假设，比如欣德尔的“创业是可以教的吗？”这是由教育者们编写的一本著作，他们沉浸在自己的职业中，而且他们的基本信条是实证主义的——如果我们不能通过我们的教学来改变其他的人或机构，那我们为什么要做这项工作？

大约30年前，阿吉里斯和舍恩（Argyris and Schon, 1974; 1978）为我们展示了实施所谓“双环学习”（double-loop learning）的困境，即通过挑战一个组织或职业的基本信仰和文化来开展学习。阿吉里斯作为持怀疑态度的倡导者，也承认双环学习非常困难，因其往往是“灵光一现”，难以持续爆发。他还承认，受到来自主流文化之外的人的挑战有助于双环学习——他的课程中经常提到“皇帝的新装”的寓言。

本书中作者们努力去实现这个深刻的见解并且受益于双环学习，我们可以清楚地看到他们发挥了对双环学习洞悉的优势。但显然还有很长的一段路要走。当你看到作者们的简历时，想一想他们当中有多少人的

知识体系是建立在商学院基础之上的。如果他们仍然忠于新范式的梦想，那么《手册》的下一版会呈现出更大程度的作者的多样性，并且有更大的可能来支撑双环学习的视角。

那些熟悉我著作的人都知道，我不以否定主义甚至是反讽的基调来结束文章，这个前言也不会例外。最后，我想把你们的注意力吸引到一个概念上，在这本书的几章里这一概念是非常重要的，尽管它并不是一个共同的主题。它就是创业中的乐趣。

这本书的部分内容帮助我认识到乐趣的重要性。这是我多年前研究过的主题（Katz, 1987）。当我试着在教学和研究中实践它的时候，我已经很多年没有想到它了，直到阅读这本书。欣德尔将创业教育融入了怀特海（Whitehead）的职业超越原则——哲家用多音节词表达的“工作的乐趣”。艾伦·吉布讨论了创业可能是一种帮助人们从一个日益复杂和不确定的世界中获得快乐的方法。当两名来自不同年龄、不同地域的创业学者在同一时间开始谈论同样的想法时，我就会对这个想法刮目相看。再加上威廉·加特纳（William Gartner）恳请我们的领域庆祝彼此的贡献（Gartner, 2001）和创业者自身的贡献（Carter et al., 2002），这些让我意识到，对于校园中潜在的创业者，乐趣应该是我们方法的一部分。

在一门学科的创新或个体教育的过程中，乐趣有什么实用价值吗？答案似乎很明显——至少在教育方面。所有年龄段的学生都被这一领域的乐趣所吸引，而这种乐趣是他们在艰难枯燥时能够坚持不懈的一部分（Katz, 1987）。有多少学生是通过让某些东西爆炸、燃烧或者闻到而被化学吸引？这其实很有趣，它吸引并激励年轻的化学家们在多年教育的枯燥乏味中坚持如一。对于那些通常在制度遇阻的领域建立一门新学科的人来说，快乐的时光可能会变得很重要，因为它是在未来几年里维持动力的一种方式。

在过去的模式中，随着创业专业课程数量的增加，以及课程内容和

教学中使用的技术趋于共识，我们学科的单调乏味也会潜移默化地增加。专业的学校提倡职业化，这似乎是一种与乐趣的概念对立的文化立场。这就是为什么像《心灵点滴》(Patch Adams) 中亚当斯(银幕上由罗宾·威廉斯扮演)那样的医生会被排斥，因为他鹤立鸡群不遵守我们职业的规则(Adams and Mylander, 1993)。也许我们需要确保创业教育的新模式把“乐趣”作为其愿景之一。

创业教育可以富有乐趣吗？可以说我们的专业聚会似乎比许多其他专业更有趣。想想你在一些创业教育者大会上遇到了多少新人，他们说起这些教育者是多么地友好或者他们在一起看起来多么地妙趣横生。他们中的一部分来自当前这个学科的主导文化，比起介绍自己而言，他们对分享观点更感兴趣。这些都得益于当前创业教育(以及那些致力于创业教育的资源和学生)的快速增长。这些乐趣的灵感来自我们所研究的创业者，他们用其鼓舞自己和他们的企业，我们将其推而广之。

当看到一位教授意识并领悟到如何捕捉和分享学科的乐趣和魅力时，这就提醒我们所有的教育都是最好的。观看物理学家理查德·费因曼(Richard Feynman)的经典讲座或听盖伊·川崎(Guy Kawasaki)讲述乐趣植根于认识《开始的艺术》(The Art of the Start)，可以让我们想起所有美丽并震撼心灵的力量，也让我们意识到乐趣就交织在我们生活和教学之中。<sup>①</sup>

有太多乐趣的世界寥寥无几，几个世纪以来我们在宇宙中发现了一个或者说在地球上创造了一个。但是，我们绝对有潜力、能力以及(通过诸如本书和你的日常工作的尝试)素材为我们的学生、同事和社会带

---

<sup>①</sup> 对有理查德·费因曼影像资料感兴趣的读者可以在他的影片集锦 [www.imdb.com/name/nm0275509/](http://www.imdb.com/name/nm0275509/) 中寻找，也可以在线([www.vega.org.uk/video/subseries/8](http://www.vega.org.uk/video/subseries/8))看一些他的演讲。对盖伊·川崎感兴趣的读者可以进入 <http://edcorner.stanford.edu/AdvSearchServe3?x=32&y=11&openkeyword&authors24&eterms> 网站进一步了解。